Comhairle an Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 22 Iúil 2025
(OR. en)

11821/25
ADD 1

DENLEG 36
FOOD 69
SAN 481

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	17 Iúil 2025
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	D(2025) 107737 iarscríbhinn
Ábhar:	IARSCRÍBHINNÍ a ghabhann le Rialachán (AE) .../... ón gCoimisiún lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1333/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le húsáid eastóscáin quillaia (E 999) agus Rialachán (AE) Uimh. 231/2012 ón gCoimisiún a mhéid a bhaineann leis na sonraíochtaí le haghaidh eastóscán quillaia (E 999)

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad D(2025) 107737 iarscríbhinn.

Faoi iamh: D(2025) 107737 iarscríbhinn

AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, XXX
PLAN/2024/2043 ANNEX Rev2
(POOL/E2/2024/2043/2043-EN
ANNEX.docx) D107737/02
[…](2025) XXX draft

ANNEXES 1 to 3

IARSCRÍBHINNÍ

a ghabhann le

COMMISSION REGULATION (EU) .../...

amending Regulation (EC) No 1333/2008 of the European Parliament and of the Council as regards the use of quillaia extract (E 999) and Commission Regulation (EU) No 231/2012 as regards the specifications for quillaia extract (E 999)

IARSCRÍBHINN I

Leasaítear Cuid E d'Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1333/2008 mar a leanas:

(a) i gcatagóir 14.1.4 (Deochanna blaistithe),

cuirtear an méid seo a leanas in ionad na hiontrála a bhaineann le E 999 Eastóscán quillaia:

'

	E 999	Eastóscán quillaia	170	(45)	

(45): Arna shloinneadh mar shapaininí';

(b) i gcatagóir 14.2.3 (Ceann úll agus leann piorraí),

cuirtear an méid seo a leanas in ionad na hiontrála a bhaineann le E 999 Eastóscán quillaia:

'

	E 999	Eastóscán quillaia	170	(45)	gan *cidre bouché, cydr jakościowy, perry jakościowe, cydr lodowy, perry lodowe* a áireamh

(45): Arna shloinneadh mar shapaininí';

(c) i gcatagóir 17.1 (Forbhianna a sholáthraítear i bhfoirm sholadach, gan forbhianna do naíonán agus leanaí óga a áireamh),

cuirtear isteach an iontráil seo a leanas i ndiaidh an dara hiontráil a bhaineann le E 969:

'

	E 999	Eastóscán quillaia	3350	(45)	

(45): Arna shloinneadh mar shapaininí';

(d) i gcatagóir 17.2 (Forbhianna a sholáthraítear i bhfoirm leachtach, gan forbhianna do naíonán agus leanaí óga a áireamh),

cuirtear isteach an iontráil seo a leanas i ndiaidh an dara hiontráil a bhaineann le E 969:

'

	E 999	Eastóscán quillaia	3350	(45)	

(45): Arna shloinneadh mar shapaininí'.

IARSCRÍBHINN II

I gCuid 4 d'Iarscríbhinn III a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1333/2008, cuirtear isteach an iontráil seo a leanas i ndiaidh na hiontrála a bhaineann leis an mbreiseán bia 'E 901 Céir beach':

'

E 999	Eastóscán quillaia	Na blastáin uile a úsáidtear sna catagóirí seo a leanas:	
		05.2: Milseogra eile lena n-áirítear micrimhilseáin le haghaidh chumhrú na hanála	4 mg/kg sa bhia deiridh (arna shloinneadh mar shapaininí)
		05.3: Guma coganta	2 mg/kg sa bhia deiridh (arna shloinneadh mar shapaininí)
		12.5: Anraithí agus bratanna	2 mg/l sa bhia deiridh (arna shloinneadh mar shapaininí)
		14.1.5: Caife, tae, insiltí luibheanna agus torthaí, siocaire; tae, insiltí luibheanna agus torthaí agus eastóscáin siocaire; ullmhóidí tae, plandaí, torthaí agus gránach le haghaidh insiltí, chomh maith le meascáin agus meascáin ar an toirt de na táirgí sin	1,2 mg/l sa bhia deiridh (arna shloinneadh mar shapaininí)
		15.1: Sneaiceanna bunaithe ar phrátaí, gránach, plúr nó stáirse	0,2 mg/kg sa bhia deiridh (arna shloinneadh mar shapaininí)

'.

IARSCRÍBHINN III

In Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 231/2012, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na hiontrála a bhaineann le ‘E 999 Eastóscán quillaia’:

‘E 999 EASTÓSCÁN QUILLAIA

Comhchiallaigh	Eastóscán coirte gallúnaí; Eastóscán coirte quillay; Eastóscán choirt Phanama; Eastóscán quillai; Eastóscán choirt Murillo; Eastóscán choirt na Síne
Sainmhíniú	Faightear eastóscán quillaia trí eastóscadh uiscí *Quillaia saponaria Molina*, nó speiceas *quillaia* eile, is é sin crainn den fhine *Rosaceae*. Tar éis an phróisis eastósctha, déantar gléghlanadh, scagachán, ultrascagachán, tiúchan agus paistéaradh. Tá roinnt sapaininí trítheirpéanóideacha ann arb é atá iontu gliocóisídí d’aigéad cuilleach, polaifeanóil, carbaihiodráití, go háirithe polaisiúicrídí agus siúcraí dí-ocsaídithe agus, go pointe beag, próitéiní.
Uimhir CAS	68990-67-0
Einecs	
Ainm ceimiceach	
Foirmle cheimiceach	
Meáchan móilíneach	
Measúnacht	Cion sapainine nach lú ná 20 % ar bhonn tirim
Tuairisc	Tá dath donn éadrom agus imir bhándearg ar eastóscán quillaia ina fhoirm phúdrach. Tá sé ar fáil freisin mar thuaslagán uiscí.
Sainaithint	
pH	Idir 3,7 agus 5,5 (tuaslagán 4 %)
Íonacht	
Cion uisce	Nach mó ná 6,0 % (modh Karl Fischer) (i bhfoirm phúdrach amháin)
Arsanaic	Nach mó ná 5 mg/kg de shapaininí
Luaidhe	Nach mó ná 3 mg/kg de shapaininí
Mearcair	Nach mó ná 0,5 mg/kg de shapaininí
Caidmiam	Nach mó ná 0,5 mg/kg de shapaininí
Ocsaláit chailciam	Nach mó ná 6 g/kg de shapaininí
Critéir	

mhicribhitheolaíocha	
Comháireamh aeróbach iomlán	100 coilíneacht in aghaidh an ghraim ar a mhéad
Salmonella spp.	Gan bheith ann in 25 g
Staphylococcus aureus	Gan bheith ann in 1 g
Escherichia coli	Gan bheith ann in 1 g
Giosta	10 coilíneacht in aghaidh an ghraim ar a mhéad
Múscáin	10 gcoilíneacht in aghaidh an ghraim ar a mhéad‘

’.